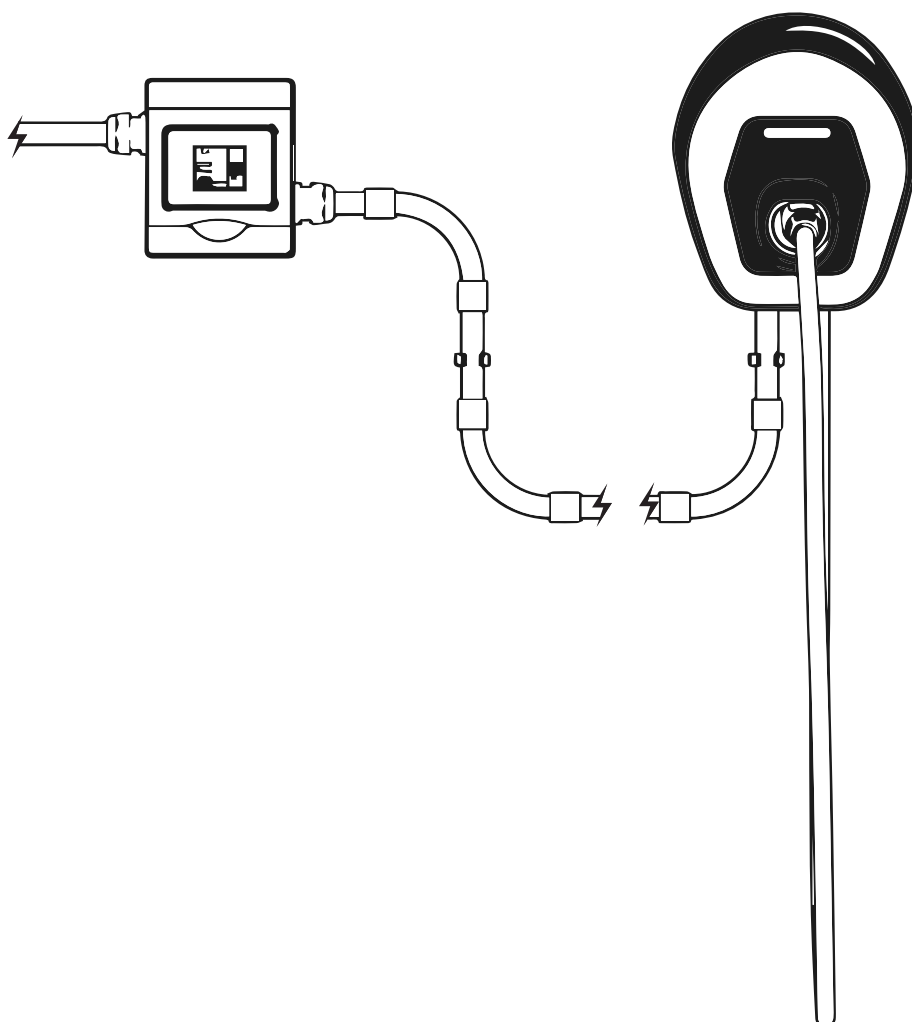


DATASHEET



BG

CZ

D

DK

E

EE

F

FI

GB

GR

H

HR

I

LT

LV

N

NL

P

PL

RO

S

SK



GO TO PAGE



при монтирана версия
Plug&Play

при монтирана версия
Power Upgrade

Описание

Стандарт на конектора (страна на електромобила)	IEC 62196-2	
Щепсел за презареждане	E/F (G в Обединеното кралство, J в Швейцария)	
Стандарт EVSE	IEC 61851	
Маркировка CE	Да	
Гаранция	2 години	
Начин на зареждане	Свързани контакт и кабел	Постоянно свързано (Свързани контакт и кабел, ако е монтирано във Франция)
Сертификат TUV	Да	Да

Електрически спецификации и свързване

Максимална мощност [kW]	до 2.3*	до 7.4*
Напрежение [V / Hz]	230 / 50, монофазно	230 / 50, монофазно
Ток [A]	до 10*	до 32*
Разход в стендбай режим [W]	< 2	< 2
Кабел с конектор тип 2 (от страната на електромобила)	Да, включен	
Дължина на кабела с конектор тип 2 [m]	3/5	
Захранващ кабел [m]	6	Неприложимо

* В някои страни стойностите може да варират според местната нормативна уредба.

Общи спецификации

Клас на защита	IP54, IK08 (IEC 60529)	
Габаритни размери [mm]	335 x 277 x 95 (без конектор) 335 x 277 x 350 (с конектор)	
Корпус	Поликарбонат	
Тегло [kg]	~ 4	
Стандартни цветове	Черен (RAL 9011) и Бял (RAL 9003)	
Индикатор за състояние	Да, RGB светодиод	

Безопасност и оперативна работа

Температурен диапазон [°C]	-25 / +50 (без излагане на директна слънчева светлина)	
Защита от прегряване	Да	
Влагоустойчивост	Да, напълно покрито	
Клас на защита	I	
Степен на замърсяване	PD3	
Категория на свръхнапрежение	OVC III	
Пожарна безопасност	UL94 V-0	
Мониториране на остатъчния ток	Да, 6 mA DC устройство RCM включено за отчитане на липсата на непрекъснатост към земята	
Максимална надморска височина на монтиране [m]	2000 н.м.р.	

Възможност за свързване и допълнителни функции

Bluetooth	Да	
Мобилно приложение за смартфон	Free2Charge, съвместимо с Android, IOS	
Сервизно приложение	easyWallbox PowerUp, съвместимо с Android, IOS	
Съвместимост със системи Android***	Lollipop (5.0) или по-висока	
Съвместимост със системи IOS**	12 или по-висока	
Комуникационен протокол	Собственик	
Динамично управление на мощността (Dynamic Power Management)	Да, след монтиране на специалния сензор (включен в доставката)	

** Данните се отнасят до първата версия на продукта и в бъдеще може да се променят.

*** HE е съвместимо с Android 6.



je nabíjecí zařízení navržené a certifikované pro nabíjení elektrických vozidel až do 7,4 kW.

	pro instalaci v režimu Plug&Play	pro instalaci v režimu Power Upgrade
Popis		
Norma pro konektor (strana EV)		IEC 62196-2
Zástrčka nabíjení		E/F (G ve Velké Británii, J ve Švýcarsku)
Norma EVSE		IEC 61851
Označení CE		Ano
Záruka		2 roky
Režim nabíjení	Zástrčka a kabel zapojeny	Zapojeno napevno (Zástrčka a kabel zapojeny pokud se jedná o instalaci na území Francie)
Certifikace TUV	Ano	Ano
Specifikace elektrické a pro připojení		
Maximální výkon [kW]	do 2.3*	do 7.4*
Napětí [V / Hz]	230 / 50, jednofázové	230 / 50, jednofázové
Proud [A]	do 10*	do 32*
Spotřeba v pohotovostním režimu [W]	> 2	> 2
Kabel s konektorem typ 2 (strana EV)		Ano, včetně
Kabel s konektorem typ 2 délka [m]		3/5
Napájecí kabel [m]	6	neuveďeno
* Hodnoty se liší v závislosti na místních právních předpisech.		
Všeobecné specifikace		
Stupeň krytí		IP54, IK08 (IEC 60529)
Celkové rozměry [mm]		335 x 277 x 95 (bez konektoru) 335 x 277 x 350 (s konektorem)
Obal		Polykarbonát
Hmotnost [kg]		~ 4
Standardní barvy		Černá (RAL 9011) a bílá (RAL 9003)
Indikátor stavu		Ano, led RGB
Bezpečnost a provoz		
Teplotní rozmezí [°C]		-25 / +50 (bez přímého vystavení slunečnímu záření)
Ochrana před přehřátím		Ano
Odolnost vůči vlhkosti		Ano, zcela obložené
Třída krytí		I
Stupeň znečištění		PD3
Kategorie přepětí		OVC III
Protipožární ochrana		UL94 V-0
Monitorování reziduálního proudu		Ano, 6 mA DC zařízení RCM ve výbavě pro detekci přerušení uzemnění
Maximální nadmožská výška pro instalaci [m]		2000 m.n.m.
Připojení a pokročilé funkce		
Bluetooth		Ano
Smartphone App		Free2Charge, kompatibilní Android, IOS
Service App		easyWallbox PowerUp kompatibilní s Android, IOS
Kompatibilita se systémy Android***		Lollipop (5.0) nebo vyšší
Kompatibilita se systémy IOS**		12 nebo vyšší
Komunikační protokol		Majitel
Dynamické řízení výkonu (Dynamic Power Management)		Ano, po instalaci příslušného snímače (ve výbavě)
** údaje se vztahují k první verzi aplikace a v budoucnosti se mohou měnit.		
*** NEKOMPATIBILNÍ s Androidem 6.		

	Wenn mit Plug&Play installiert	Wenn mit Power Upgrade installiert
Beschreibung		
Stecker-Standard (EV-Seite)		IEC 62196-2
Netzstecker		E/F (G in UK, J in der Schweiz)
EVSE-Standard		IEC 61851
CE-Kennzeichnung		Ja
Garantie		2 Jahre
Lademode	Plug und mit Kabel angeschlossen	permanent angeschlossen (Plug und mit Kabel angeschlossen falls in Frankreich installiert)
TÜV-Zertifizierung	Ja	Ja
Elektrische Spezifikationen und Anschlüsse		
Maximale Leistung [kW]	bis 2,3*	bis 7,4*
Spannung [V / Hz]	230 / 50, einphasig	230 / 50, einphasig
Strom [A]	bis 10*	bis 32*
Standby-Verbrauch [W]	< 2	< 2
Kabel mit Stecker der Schutzklasse 2 (EV-Seite)		Ja, inbegriffen
Kabel mit Stecker der Schutzklasse 2, Länge [m]		3/5
Stromversorgungskabel [m]	6	N.A.
* Die Werte können aufgrund der lokalen Vorschriften von Land zu Land variieren.		
Allgemeine Spezifikationen		
Schutzgrade		IP54, IK08 (IEC 60529)
Gesamtabmessungen [mm]		335 x 277 x 95 (ohne Stecker) 335 x 277 x 350 (mit Stecker)
Gehäuse		Polycarbonat
Gewicht [kg]		~ 4
Standardfarbe des Gehäuses		Schwarz (RAL 9011) und Weiß (RAL 9003)
Statusanzeige		Ja, LED RGB
Sicherheit und Betrieb		
Temperaturbereich [°C]		-25 / +50 (ohne direkte Sonneneinstrahlung)
Schutz gegen Überhitzung		Ja
Beständigkeit gegen Feuchtigkeit		Ja, vollständig beschichtet
Schutzklasse		I
Verschmutzungsgrad		PD3
Überspannungskategorie		OVC III
Brennbarkeitsklasse		UL94 V-0
Reststromüberwachung		Ja, 6 mA GS, einschließlich RCM-Gerät zur Erkennung der Erdungsunterbrechung
Maximale Installationshöhe [m]		2.000 m über dem Meeresspiegel
Verbindungsfähigkeit und Sonderfunktionen		
Bluetooth		Ja
App für das Smartphone		Free2Charge, kompatibel mit Android, IOS
Service-App		easyWallbox PowerUp kompatibel mit Android, IOS
Kompatibel mit Android-Version ***		Lollipop (5.0) oder neuere Version
Kompatibel mit IOS-Version **		12 oder neuere Version
Kommunikationsprotokoll		Eigentum
Dynamisches Energiemanagement (DPI Dynamic Power Management)		Ja, bei Installation des mitgelieferten Sensors
** Die Daten beziehen sich auf die erste Version der APP und können mit der zukünftigen Entwicklung variieren.		
*** Nicht kompatibel mit Anroid 6.		



er en ladeboks til elbiler, der er designet og certificeret til en ladeeffekt på op til 7,4 kW.

	hvis installeret som Plug&Play	hvis installeret som Power Upgrade
Beskrivelse		
Standardstik (EK side)		IEC 62196-2
Strømforsyningsstik		E/F (G i UK, J i Schweiz)
Anvendt EVSE-standard		IEC 61851
CE-mærkning		JA
Garanti		2 år
Ladefunktion	tilslutning via stik og kabel	permanent tilslutning (tilslutning via stik og kabel hvis installeret i Frankrig)
TÜV-certificering	JA	JA
Elektriske specifikationer og tilslutning		
Maks. effekt [kW]	op til 2,3*	op til 7,4*
Spænding [V / Hz]	230 / 50, 1-faset	230 / 50, 1-faset
Strøm [A]	op til 10*	op til 32*
Forbrug i standby-funktion [W]	< 2	< 2
Kabel med type 2 stik (EK side)		JA, inkluderet
Type 2-kabellængde [m]		3/5
Strømforsyningskabel [m]	6	Ikke relevant
* Værdierne kan variere i nogle lande i henhold til de lokale gældende standarder.		
Generelle specifikationer		
Indkapslingsklasse		IP54, IK08 (IEC 60529)
Overordnede mål [mm]		335 x 277 x 95 (u. stik isat) 335 x 277 x 350 (m. stik isat)
Yderpanel		Polycarbonat
Vægt [kg]		~ 4
Standardfarve på yderpanel		Sort (RAL 9011) og hvid (RAL 9003)
Statusindikator		JA, led RGB
Sikkerhed og drift		
Temperaturinterval [°C]		-25 / +50 (uden direkte eksponering til sollys)
Beskyttelse mod overophedning		JA
Modstandsdygtighed mod fugt		JA, totalbelægning
Beskyttelsesklasse		I
Forureningsgrad		PD3
Overspændingskategori		OVC III
Indkapslingens brandklasse		UL94 V-0
Monitorering af lækstrøm		JA, 6 mA DC-følsom RCM-enhed til detektion af DC-lækage
Maks. installationshøjde [m]		2000 over havniveau
Konnektivitet og specialfunktioner		
Bluetooth		JA
Mobil-app		Free2Charge, kompatibel med Android, IOS
Service App		easyWallbox PowerUp, kompatibel med Android, IOS
Kompatibilitet med Android-version***		Lollipop (5.0) eller derover
Kompatibilitet med IOS-version**		12 eller højere
Kommunikationsprotokol		Proprietær
Dynamisk energistyring		JA, ved installation af medfølgende sensor
** Data henviser til den første version af app'en og kan variere med efterfølgende opdateringer.		
*** IKKE kompatibel med Android 6.		



es un dispositivo de recarga diseñado y certificado 7,4 kW para la recarga de vehículos eléctricos.

si se instala en Modalidad
Plug&Play

si se instala en Modalidad
Power Upgrade

Descripción	si se instala en Modalidad Plug&Play	si se instala en Modalidad Power Upgrade
Estándar del conector (lado EV)		IEC 62196-2
Clavija de recarga		E/F (G en UK, J en Suiza)
Estándar EVSE		IEC 61851
Marcado CE		Sí
Garantía		2 años
Modo de recarga	toma y cable conectados	conectado de modo permanente (toma y cable conectados si se instala en Francia)
Certificación TUV	Sí	Sí
Especificaciones eléctricas y de conexión		
Potencia máxima [kW]	hasta 2.3*	hasta 7.4*
Tensión [V / Hz]	230 / 50, monofásica	230 / 50, monofásica
Corriente [A]	hasta 10*	hasta 32*
Consumo en stand-by [W]	< 2	< 2
Cable con conector Tipo 2 (lado EV)		Sí, incluido
Cable con conector Tipo 2 largo [m]		3/5
Cable de alimentación [m]	6	N.A.
* En algunos países los valores varían dependiendo de la normativa local.		
Especificaciones generales		
Grado de protección		IP54, IK08 (IEC 60529)
Dimensiones [mm]		335 x 277 x 95 (sin conector) 335 x 277 x 350 (con conector)
Revestimiento		Polycarbonato
Peso [kg]		~ 4
Colores estándar		Negro (RAL 9011) y blanco (RAL 9003)
Indicador de estado		Sí, led RGB
Seguridad y funcionamiento		
Intervalo de temperatura [°C]		-25 / +50 (sin exposición directa a los rayos solares)
Protección contra el recalentamiento		Sí
Resistencia a la humedad		Sí, completamente revestido
Clase de protección		I
Grado de contaminación		PD3
Categoría de sobretensión		OVC III
Seguridad antiincendio		UL94 V-0
Supervisión de la corriente residual		Sí, 6 mA DC dispositivo RCM incluido para detectar falta continuidad tierra
Máxima altitud de instalación [m]		2000 sobre nivel del mar
Conectividad y funciones avanzadas		
Bluetooth		Sí
App para Smartphone		Free2Charge, compatible con Android, IOS
App Servicio		easyWallbox PowerUp compatible con Android, IOS
Compatibilidad con sistemas Android***		Lollipop (5.0) o superior
Compatibilidad con sistemas IOS**		12 o superior
Protocolo de comunicación		Propio
Gestión dinámica de la potencia (Dynamic Power Management)		Sí, previa instalación del sensor específico (incluido)
** Los datos se refieren a la primera versión de la App y podrían variar en el futuro.		
*** NO compatible con Android 6.		

	kui see on installitud Plug&Playsse	kui see on installitud Power Upgrade'i
Kirjeldus		
Konnektori standard (VE-pool)		IEC 62196-2
Laadimispistik		E/F (G Ühendkuningriigis, J Šveitsis)
EVSE standardid		IEC 61851
CE-märgis		Jah
Garantii		2 aastat
Laadimiskord	Ühendatud pistikupesa ja kaabel	Püsivalt ühendatud (pistikupesa ja kaabel ühendatud kui see on paigaldatud Prantsusmaal)
TUV sertifitseerimine	Jah	Jah

Elektri- ja ühendusnõuded

Maksimaalne võimsus [kW]	kuni 2,3*	kuni 7,4*
Pinge [V / Hz]	230 / 50, ühefaasiline	230 / 50, ühefaasiline
Vool [A]	kuni 10*	kuni 32*
Ooterežiimi energiatarve [W]	< 2	< 2
2. tüüpi pistikuga kaabel (VE-pool)		Jah, kaasa arvatud
Kaabel pistikuga Tüüp 2 pikkus [m]		3/5
Toitejuhe [m]	6	pole saadaval

* Mõnes riigis võivad väärtused vastavalt kohalikele eeskirjadele erineda.

Üldised spetsifikatsioonid

Kaitseaste	IP54, IK08 (IEC 60529)
Üldmõõtmed [mm]	335 x 277 x 95 (ilma pistikuta) 335 x 277 x 350 (pistikuga)
Korpus	Polükarbonaat
Kaal [kg]	~ 4
Standardvärvid	Must (RAL 9011) ja valge (RAL 9003)
Oleku näidik	Jah, RGB led

Ohutus ja toimimine

Temperatuurivahemik [°C]	-25 / +50 (ilma otsese päikesevalguseta)
Ülekuumenemise kaitse	Jah
Niiskuskindlus	Jah, täielikult kaetud
Kaitseklass	I
Reostuse aste	PD3
Ülepinge kategooria	OVC III
Tuleohutus	UL94 V-0
Jääkvoolu seire	Jah, 6 mA DC RCM seade kaasa arvatud järjepidevuse puudumise tuvastamiseks
Maksimaalne paigalduskõrgus [m]	2000 üle merepinna

Täiustatud ühenduvus ja funktsioonid

Bluetooth	Jah
Nutitelefoni rakendus	Free2Charge, ühildub Androidi, IOS-iga
Teenuse rakendus	easyWallbox PowerUp, ühildub Androidi, IOS-iga
Ühilduvus Android-süsteemidega***	Lollipop (5.0) või kõrgem
Ühilduvus IOS-süsteemidega**	12 või kõrgem
Sideprotokoll	Omanik
Dünaamiline energiahaldus (Dynamic Power Management)	Jah, pärast spetsiaalse anduri paigaldamist (kaasas)

** Andmed viitavad rakenduse esimesele versioonile ja võivad tulevikus erineda.

*** Ei ühildu Android 6-ga.

	en mode Plug&Play	en mode Power Upgrade
Description		
Connecteur standard (côté VE)	IEC 62196-2	
Fiche d'alimentation électrique	E/F (G en GB, J en Suisse)	
EVSE Standard	IEC 61851	
Marque CE	Oui	
Garantie	2 ans	
Mode de recharge	Fiche et câbles connectés	Connecté en permanence (Fiche et câble connectés en France)
Certification TÜV	Oui	Oui
Caractéristiques électriques et raccordement		
Puissance maximale [kW]	jusqu'à 2.3*	jusqu'à 7.4*
Tension [V / Hz]	230 / 50, monophasé	230 / 50, monophasé
Courant [A]	jusqu'à 10*	jusqu'à 32*
Consommation en veille [W]	< 2	< 2
Câble avec connecteur type 2 (côté VE)	Oui, connexion comprise	
Câble avec connecteur type 2 Longueur [m]	3/5	
Câble d'alimentation électrique [m]	6	N.A.
* les valeurs peuvent varier dans certains pays en fonction des normes locales applicables.		
Caractéristiques générales		
Indices de protection	IP54, IK08 (IEC 60529)	
Dimensions globales du corps [mm]	335 x 277 x 95 (sans fiche) 335 x 277 x 350 (avec fiche)	
Boîtier	Polycarbonate	
Poids [kg]	~ 4	
Couleur corps standard	Noir (RAL 9011) et blanc (RAL 9003)	
Indication statut	Oui, led RGB	
Sécurité et exploitation		
Plage de températures [°C]	-25 / +50 (sans exposition directe à la lumière du soleil)	
Protection contre la surchauffe	Oui	
Résistance à l'humidité	Oui, revêtement complet	
Classe de protection	I	
Degré de pollution	PD3	
Catégorie de surtension	OVC III	
Propriétés anti-incendie	UL94 V-0	
Surveillance du courant résiduel	Oui, 6 mA DC dispositif RCM sensible inclus pour détection perte contact terre	
Hauteur maximale d'installation [m]	2000 a.s.l.	
Connectivité & Caractéristiques spéciales		
Bluetooth	Oui	
Application smartphone	Free2Charge, compatible avec Android, IOS	
Application SAV	easyWallbox PowerUp compatible avec Android, IOS	
Compatibilité version Android***	Lollipop (5.0) ou supérieure	
Compatibilité version IOS**	12 ou supérieure	
Protocole de communication	Propriétaire	
Dynamic Power Management	Oui, en installant le capteur inclus	
** Les données se réfèrent à la première version de l'application et peuvent évoluer au cours des versions futures.		
*** INCOMPATIBLE avec Android.		

	Plug&Play -asennus	Power Upgrade -asennus
Kuvaus		
Liitinstandardi (ajoneuvon puoli)	IEC 62196-2	
Virtapistoke	E/F E/F ((Britanniassa G, Sveitsissä J)	
EVSE-standardi	IEC 61851	
CE-merkintä	Kyllä	
Takuu	2 vuotta	
Lataustila	pistoke ja kaapeli kytkettynä	pysyvästi kytkettynä (pistoke ja kaapeli kytkettynä, jos asennettu Ranskaan)
TÜV-sertifikaatti	Kyllä	Kyllä
Sähkötekniset tiedot ja liitintä		
Enimmäisteho [kW]	enintään 2.3*	enintään 7.4*
Jännite [V / Hz]	230 / 50, yksi vaihe	230 / 50, yksi vaihe
Virta [A]	enintään 10*	enintään 32*
Valmiustilan kulutus [W]	< 2	< 2
Kaapeli tyypin 2 liittimellä (ajoneuvon puoli)	Kyllä, mukaan kytkettynä	
Kaapeli tyypin 2 liittimellä Pituus [m]	3/5	
Virransyötön kaapeli [m]	6	N.A.
* Arvot voivat vaihdella joissakin maissa paikallisten standardien mukaan.		
Yleistiedot		
Kotelointiluokat	IP54, IK08 (IEC 60529)	
Rungon kokonaismitat [mm]	335 x 277 x 95 (ilman liitintä) 335 x 277 x 350 (liittimen kanssa)	
Kotelo	Polykarbonaatti	
Paino [kg]	~ 4	
Vakiovärit	Musta (RAL 9011) ja valkoinen (RAL 9003)	
Tilaindikaattori	Kyllä, led RGB	
Turvallisuus ja toiminta		
Lämpötila-alue [°C]	-25 / +50 (ilman altistusta suoralle auringonvalolle)	
Ylikuumentumissuoja	Kyllä	
Kosteudenkestävyys	Kyllä, täysin pinnoitettu	
Suojausluokka	I	
Saastumisaste	PD3	
Ylijännitekategoria	OVC III	
Koteloinnin paloluokitukset	UL94 V-0	
Jäännösvirran valvonta	Kyllä, 6 mA DC herkkä RCM-laite DC-vuotojen tunnistamiseen	
Enimmäisasennuskorkeus [m]	2000 merenpinnan tasolta	
Liitettävyyden ja erityisominaisuudet		
Bluetooth	Kyllä	
Älypuhelinsovellus	Free2Charge, Android- ja iOS-yhteensopiva	
Huolto- ja sovellus	easyWallbox PowerUp, Android- ja iOS-yhteensopiva	
Android-versioiden yhteensopivuus***	Lollipop (5.0) tai suurempi	
iOS-versioiden yhteensopivuus**	12 tai suurempi	
Kommunikointiprotokolla	Oma protokolla	
Dynaaminen virranhallinta	Kyllä, asentamalla toimitukseen sisältyvä anturi	
** Tiedot viittaavat sovelluksen ensimmäiseen julkaisuun, ja ne voivat vaihdella tulevaisuissa versioissa.		
*** Ei-yhteensopiva Android 6:n kanssa.		



is a charging device for electric vehicles designed and certificated up to 7.4 kW.

	if installed in Plug&Play	if installed in Power Upgrade
Description		
Connector Standard (EV side)	IEC 62196-2	
Power supply plug	E/F (G in UK, J in Switzerland)	
EVSE Standard	IEC 61851	
CE Mark	Y	
Warranty	2 years	
Recharging Mode	plug and cable connected	permanently connected (plug and cable connected if installed in France)
TÜV Certification	Y	Y

Electrical Specs and connection

Maximum Power [kW]	up to 2.3*	up to 7.4*
Voltage [V / Hz]	230 / 50, single-phase	230 / 50, single-phase
Current [A]	up to 10*	up to 32*
Stand-by consumption [W]	< 2	< 2
Cable with connector Type 2 (EV side)	Y, tethered included	
Cable with connector Type 2 Length [m]	3/5	
Power Supply cable [m]	6	N.A.

* The values may vary in some countries according to local applicable standards.

General Specs

Enclosure ratings	IP54, IK08 (IEC 60529)	
Overall body dimensions [mm]	335 x 277 x 95 (w/o Plug) 335 x 277 x 350 (with plug)	
Housing	Polycarbonate	
Weight [kg]	~ 4	
Standard Body colour	Black (RAL 9011) and White (RAL 9003)	
Status indication	Y, led RGB	

Safety and Operation

Temperature range [°C]	-25 / +50 (without direct exposure to sunlight)	
Overheating protection	Y	
Humidity Resistance	Y, full coated	
Class of Protection	I	
Pollution Degree	PD3	
Overvoltage category	OVC III	
Housing fire ratings	UL94 V-0	
Residual current monitoring	Y, 6 mA DC sensitive RCM device included for DC-leakage detection	
Maximum installation height [m]	2000 a.s.l.	

Connectivity & Special Features

Bluetooth	Y	
Smartphone App	Free2Charge, compatible with Android, IOS	
Service App	easyWallbox PowerUp compatible with Android, IOS	
Android version compatibility***	Lollipop (5.0) or higher	
IOS version compatibility**	12 or higher	
Communication Protocol	Proprietary	
Dynamic Power Management	Y, by installing the included sensor	

** The data refers to the first version of the App and may vary in the future.

*** NOT compatible with Android 6.

	Εάν εγκατασταθεί σε Plug&Play	Εάν εγκατασταθεί σε Power Upgrade
Περιγραφή		
Πρότυπο σύνδεσης (πλευρά EV)		IEC 62196-2
Ρευματολήπτης παροχής ισχύος	E/F (G σε Ηνωμένο Βασίλειο, J σε Ελβετία)	
Πρότυπο EVSE		IEC 61851
Σήμανση CE		N
Εγγύηση		2 έτη
Λειτουργία επαναφόρτισης	σύνδεση με ρευματολήπτη και καλώδιο	μόνιμη σύνδεση (σύνδεση με ρευματολήπτη και καλώδιο εάν έχει εγκατασταθεί στη Γαλλία)
Πιστοποίηση TÜV	N	N
Ηλεκτρικές προδιαγραφές και σύνδεση		
Μέγιστη ισχύς [kW]	μέχρι 2,3*	μέχρι 7,4*
Τάση [V / Hz]	230 / 50, μονοφασική	230 / 50, μονοφασική
Ρεύμα [A]	μέχρι 10*	μέχρι 32*
Κατανάλωση σε αναμονή [W]	< 2	< 2
Καλώδιο με σύνδεση Τύπου 2 (πλευρά EV)	N, περιλαμβάνεται προσδεδεμένο	
Καλώδιο με σύνδεση Τύπου 2, Μήκος [m]	3/5	
Καλώδιο παροχής ισχύος [m]	6	K.A.
* Οι τιμές ενδέχεται να διαφέρουν σε ορισμένες χώρες, σύμφωνα με τα τοπικά ισχύοντα πρότυπα.		
Γενικές προδιαγραφές		
Αξιολόγηση περιβλήματος	IP54, IK08 (IEC 60529)	
Συνολικές διαστάσεις σώματος [mm]	335 x 277 x 95 (χωρίς ρευματολήπτη) 335 x 277 x 350 (με ρευματολήπτη)	
Περίβλημα	Πολυανθρακικό	
Βάρος [kg]	~ 4	
Τυπικό χρώμα περιβλήματος	Μαύρο (RAL 9011) και Λευκό (RAL 9003)	
Ένδειξη κατάσταση	N, λυχνία led κόκκινου-πράσινου-μπλε χρώματος	
Ασφάλεια και λειτουργία		
Εύρος θερμοκρασίας [°C]	-25 / +50 (χωρίς απευθείας έκθεση στο ηλιακό φως)	
Προστασία υπερθέρμανσης	N	
Ανθεκτικότητα στην υγρασία	N, πλήρης επικάλυψη	
Κατηγορία προστασία	I	
Βαθμός ρύπανσης	PD3	
Κατηγορία υπέρτασης	OVC III	
Αξιολόγηση αντιπυρικού περιβλήματος	UL94 V-0	
Παρακολούθηση παραμένουτος ρεύματος	N, περιλαμβάνεται συσκευή 6 mA Συνεχούς Ρεύματος (DC) με ευαισθησία RCM για εντοπισμό διαρροής DC	
Μέγιστο ύψος εγκατάστασης [m]	2000 a.s.l.	
Συνδεσιμότητα & ειδικά χαρακτηριστικά		
Bluetooth	N	
Εφαρμογή Smartphone	Free2Charge μου, συμβατή με Android, IOS	
Εφαρμογή σέρβις	easyWallbox PowerUp, συμβατή με Android, IOS	
Συμβατότητα έκδοσης Android***	Lollipop (5.0) ή νεότερη έκδοση	
Συμβατότητα έκδοσης IOS**	12 ή νεότερη έκδοση	
Πρωτόκολλο επικοινωνίας	Αποκλειστικό	
Δυναμική διαχείριση ισχύος	N, μέσω εγκατάστασης του αισθητήρα που περιλαμβάνεται	
** Τα δεδομένα αναφέρονται στην πρώτη έκδοση της εφαρμογής και ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τη μελλοντική εξέλιξή τους.		
*** ΔΕΝ είναι συμβατό με Android 6.		

	ha Plug&Play töltős	ha Power Upgrade töltős
Leírás		
Konnektor Standard (EV oldal)		IEC 62196-2
Töltési csatlakozás		E/F (G in UK, J in Switzerland)
EVSE Standard		IEC 61851
CE jelölés		igen
Garancia		2 év
Töltési mód	kábellel és csatlakozóval csatlakozva	állandó csatlakozással (kábelrel és csatlakozóval csatlakozva ha Franciaországban beépítve)
TÜV tanusítvány	igen	igen
Elektromossági és csatlakozási jegyzékek		
Maximális teljesítmény [kW]	2.3*-ig	7.4*-ig
Feszültség [V / Hz]	230 / 50, egy fázisú	230 / 50, egy fázisú
Áram [A]	10*-ig	32*-ig
Energiafogyasztás készenléti állapotban [W]	< 2	< 2
Típus 2 kábel konnektorral (EV oldal)		igen, belefoglalva
Típus 2 kábel konnektorral - hossza [m]		3/5
Töltőkábel [m]	6	N.A.
* Az értékek a helyi szabályok szerint változnak.		
Általános jegyzékek		
Védettségi fokozat		IP54, IK08 (IEC 60529)
Térfoglalás méretei [mm]		335 x 277 x 95 (konnektor nélkül+C5e) 335 x 277 x 350 (konnektorral)
Burkolat		Polikarbonát
Súly [kg]		~ 4
Standard színek		Fekete (RAL 9011) és Fehér (RAL 9003)
Állapot jelző		Igen, led RGB
Biztonság és működés		
Hőmérséklet-tartomány [°C]		-25 / +50 (ha a napsugarak közvetlenül nem érintik)
Túlmelegedés elleni védelem		Igen
Nedvességállóság		Igen, teljes burkolattal
Védelmi osztályozás		I
Szennyező fok		PD3
Túlfeszültség kategória		OVC III
Tűzvédelem		UL94 V-0
Maradékáram monitorozása		Igen, 6 mA DC érzékelő RCM készülékkel, földelés hiány érzékeléséhez
Maximális beépítési magasság [m]		2000 m tengerszint felett
Kapcsolás és fejlett funkciók		
Bluetooth		igen
Smartphone App		Free2Charge, Android, IOS kompatibilis
Service App		Android, IOS kompatibilis easyWallbox PowerUp
Kompatibilitás az Android*** rendszerrel		Lollipop (5.0) vagy ennél fejlettebb
Kompatibilitás az IOS** rendszerrel		12 vagy ennél fejlettebb
Kommunikáló protokoll		Tulajdonos
Dinamikus fogyasztásváltozások kezelése (Dynamic Power Management)		Igen, a tartozékok között található szenzor beépítésével
** az adatok az applikáció első változatára vonatkoznak és változhatnak a jövőben.		
*** NEM kompatibilis Android 6.-al.		

	način rada Plug&Play	način rada Power Upgrade
Opis		
Standard priključka (strana EV)		IEC 62196-2
Strujni utikač	E/F (G u Ujedinjenom Kraljevstvu, J u Švicarskoj)	
Standard EVSE		IEC 61851
Oznaka CE		Da
Jamstvo		2 godine
Način punjenja	Utikač i kabel spojeni	Trajno spojen (utikač i kabel spojeni ako je instaliran u Francuskoj)
Certifikat TUV	Da	Da
Električne i priključne specifikacije		
Maksimalna snaga [kW]	do 2,3*	do 7,4*
Napon [V / Hz]	230 / 50, jednofazni	230 / 50, jednofazni
Struja [A]	do 10*	do 32*
Potrošnja u stanju mirovanja [W]	< 2	< 2
Kabel s priključkom Tip 2 (strana EV)		Da, uključen
Kabel s priključkom Tip 2 duljina [m]		3/5
Kabel za napajanje [m]	6	N.P.
* U nekim zemljama vrijednosti mogu varirati ovisno o lokalnim propisima.		
Općenite specifikacije		
Razina sigurnosti		IP54, IK08 (IEC 60529)
Ukupne dimenzije [mm]		335 x 277 x 95 (bez priključka) 335 x 277 x 350 (s priključkom)
Kućište		Polikarbonat
Masa [kg]		~ 4
Standardne boje		Crna (RAL 9011) i bijela (RAL 9003)
Pokazatelj statusa		Da, led RGB
Sigurnost i rad		
Temperaturni interval [°C]		-25 / +50 (bez izravnog izlaganja sunčevoj svjetlosti)
Zaštita od pregrijavanja		Da
Otpornost na vlagu		Da, potpuno obložen
Sigurnosni razred		I
Stupanj zagađivanja		PD3
Kategorija prenapona		OVC III
Zaštita od požara		UL94 V-0
Nadzor zaostale struje		“Da, 6 mA uređaj RCM uključen za otkrivanje prekida istosmjerne struje”
Maksimalna visina ugradnje [m]		2000 m.n.v.
Povezivanje i napredne funkcije		
Bluetooth		Da
Aplikacija na pametnom telefonu		Free2Charge, kompatibilna sa sustavima Android, IOS
Servisna aplikacija		easyWallbox PowerUp, kompatibilna sa sustavima Android, IOS
Kompatibilnost sa sustavima Android***		Lollipop (5.0) ili više
Kompatibilnost sa sustavima IOS**		12 ili više
Komunikacijski protokol		Vlasnik
Dinamično upravljanje energijom (Dynamic Power Management)		Da, nakon ugradnje namjenskog senzora (isporučen)
** Podaci se odnose na prvu verziju aplikacije i možda će se razlikovati u budućnosti.		
*** NIJE kompatibilan sa sustavom Android 6.		



è un dispositivo di ricarica progettato e certificato fino a 7,4 kW per la ricarica di veicoli elettrici.

	se installato in Plug&Play	se installato in Power Upgrade
Descrizione		
Standard del Connettore (lato VE)		IEC 62196-2
Spina per ricarica		E/F (G in Regno Unito, J in Svizzera)
Standard EVSE		IEC 61851
Marcatura CE		Sì
Garanzia		2 anni
Modo di Ricarica	Presca e cavo connessi	Connesso in modo permanente (Presca e cavo connessi se installato in Francia)
Certificazione TUV	Sì	Sì
Specifiche elettriche e di connessione		
Potenza massima [kW]	fino a 2.3*	fino a 7.4*
Tensione [V / Hz]	230 / 50, monofase	230 / 50, monofase
Corrente [A]	fino a 10*	fino a 32*
Consumo in stand-by [W]	< 2	< 2
Cavo con connettore Tipo 2 (lato VE)		Sì, incluso
Cavo con connettore Tipo 2 lunghezza [m]		3/5
Cavo di alimentazione [m]	6	N.A.
* In alcuni Paesi i valori possono variare in accordo con la regolamentazione locale.		
Specifiche generali		
Grado di protezione		IP54, IK08 (IEC 60529)
Misure di ingombro [mm]		335 x 277 x 95 (senza connettore) 335 x 277 x 350 (con connettore)
Involucro		Policarbonato
Peso [kg]		~ 4
Colori standard		Nero (RAL 9011) e Bianco (RAL 9003)
Indicatore di stato		Sì, led RGB
Sicurezza e operatività		
Intervallo di temperatura [°C]		-25 / +50 (senza esposizione diretta ai raggi solari)
Protezione al surriscaldamento		Sì
Resistenza all'umidità		Sì, completamente rivestito
Classe di protezione		I
Grado di inquinamento		PD3
Categoria di sovratensione		OVC III
Sicurezza antincendio		UL94 V-0
Monitoraggio della corrente residua		Sì, 6 mA DC dispositivo RCM incluso per rilevazione mancanza continuità terra
Massima altitudine di installazione [m]		2000 s.l.m.
Connettività e funzioni avanzate		
Bluetooth		Sì
Smartphone App		Free2Charge, compatibile con Android, IOS
Service App		easyWallbox PowerUp compatibile con Android, IOS
Compatibilità con sistemi Android***		Lollipop (5.0) o superiore
Compatibilità con sistemi IOS**		12 o superiore
Protocollo di comunicazione		Proprietario
Gestione dinamica della potenza (Dynamic Power Management)		Sì, previa installazione del sensore dedicato (in dotazione)
** I dati si riferiscono alla prima versione dell'App e potrebbero variare in futuro.		
*** NON compatibile con Android 6.		

jei sumontuotas nustačius
„Plug & Play“

jei sumontuotas nustačius
„Power Upgrade“

Aprašas	jei sumontuotas nustačius „Plug & Play“	jei sumontuotas nustačius „Power Upgrade“
Jungties standartas (TP)	IEC 62196-2	
Įkrovimo kištukas	E/F (Jungtinėje Karalystėje – G, Šveicarijoje – J)	
EVSE standartas	IEC 61851	
CE ženklavimas	Taip	
Garantija	2 metai	
Įkrovimo būdas	Prijungtas lizdas ir kabelis	Prijungtas visam laikui (prijungtas lizdas ir kabelis, jei sumontuota Prancūzijoje)
TUV sertifikavimas	Taip	Taip
Jungimo elektros specifikacijos		
Didžiausia galia [kW]	iki 2,3*	iki 7,4*
Įtampa [V / Hz]	230 / 50, vienfazis	230 / 50, vienfazis
Srovė [A]	iki 10*	iki 32*
Energijos sąnaudos esant budėjimo režimui [W]	< 2	< 2
Kabelis su 2 tipo jungtimi (TP)	Taip, pridėtas	
Kabelio su 2 tipo jungtimi ilgis [m]	3/5	
Elektros kabelis [m]	6	N.A.
* Kai kuriose šalyse reikšmės gali skirtis atsižvelgiant į vietinius reikalavimus.		
Bendrosios charakteristikos		
GApsaugos laipsnis	IP54, IK08 (IEC 60529)	
Matmenys [mm]	335 x 277 x 95 (be jungties) 335 x 277 x 350 (su jungtimi)	
Pakuotė	Polikarbonatas	
Svoris [kg]	~ 4	
Standartinės spalvos	Juoda (RAL 9011) ir balta (RAL 9003)	
Būsenos indikatorius	Taip, LED RGB	
Sauga ir veikimas		
Temperatūros intervalas [°C]	-25 / +50 (be tiesioginio saulės spindulių poveikio)	
Apsauga perkaitus	Sì	
Atsparumas drėgmei	Taip, su visumine danga	
Apsaugos klasė	I	
Taršos laipsnis	PD3	
Viršįtampio kategorija	OVC III	
Priešgaisrinė apsauga	UL94 V-0	
Liekamosios srovės stebėseną	Taip, 6 mA DC RCM įtaisas, pridėtas tam, kad galėtų aptikti trūkstamą žemiminio tęstinumą	
Didžiausias montavimo aukštis [m]	2000 m virš jūros lygio	
Jungimas ir pažangios funkcijos		
„Bluetooth“	Taip	
Išmaniųjų telefonų programėlė	„Free2Charge“, suderinama su „Android“, IOS	
Pagalbinė programėlė	„easyWallbox PowerUp“, suderinama su „Android“, IOS	
Suderinamumas su „Android“ sistemomis***	„Lollipop“ (5.0) arba tolesnė	
Suderinamumas su IOS sistemomis**	12 arba tolesnė	
Ryšio protokolai	Savininkas	
Dinaminis galios valdymas (Dynamic Power Management)	Taip, iš anksto sumontavus tam skirtą jutiklį (teikiamas)	
** Duomenys nurodo pirmąją programėlės versiją ir ateityje gali keistis.		
*** NESUDERINAMA su „Android 6“.		

	ja instalēta Plug&Play	ja instalēta Power Upgrade
Apraksts		
Savienotāja standarts (puse VE)		IEC 62196-2
Uzlādes kontaktdakša		E/F (G Apvienotajā Karalistē, J Šveicē)
Standarts EVSE		IEC 61851
Marķējums CE		Jā
Garantija		2 gadi
Uzlādes veids	Rozete un vads savienoti	Pastāvīgi pievienots (Rozete un vads savienoti, ja instalēta Francijā)
Sertifikācija TUV	Jā	Jā
Elektriskās un savienošanas specifikas		
Maksimālā jauda [kW]	līdz 2.3*	līdz 7.4*
Spriegums [V / Hz]	230 / 50, vienfāzes	230 / 50, vienfāzes
Strāva [A]	līdz 10*	līdz 32*
Patēriņš stand-by [W]	< 2	< 2
Vads ar savienotāju Tips 2 (puse VE)		Jā, iekļauts
Vads ar savienotāju Tips 2 garums [m]		3/5
Padeves vads [m]	6	Nav pieejams
* Dažās valstīs vērtības var mainīties saskaņā ar vietējiem noteikumiem.		
Vispārējās specifikas		
Aizsardzības pakāpe		IP54, IK08 (IEC 60529)
Kopējie izmēri [mm]		335 x 277 x 95 (bez savienotāja) 335 x 277 x 350 (ar savienotāju)
Apvalks		Polikarbonāts
Svars [kg]		~ 4
Standarta krāsas		Melna (RAL 9011) un Balta (RAL 9003)
Stāvokļa norādītājs		Jā, LED RGB
Drošība un Operativitāte		
Temperētūras intervāls [°C]		-25 / +50 (bez tiešas izklāstīšanas saules stariem)
Aizsardzība pret pārkaršanu		Jā
Noturība pret mitrumu		Jā, pilnībā pārklāta
Aizsardzības klase		I
Piesārņojuma pakāpe		PD3
Pārsprieguma kategorija		OVC III
Ugunsdrošība		UL94 V-0
Atlikušās strāvas uzraudzība		"Jā, 6 mA DC ierīce RCM iekļaujot, lai noteiktu zemējuma pieslēguma trūkumu"
Maksimālais instalācijas augstums [m]		2000 virs jūras līmeņa
Savienojamība un uzlabotās funkcijas		
Bluetooth		Jā
Smartphone App		Free2Charge, saderīgs ar Android, IOS
Service app		easyWallbox PowerUp, saderīgs ar Android, IOS
Saderība ar sistēmām Android***		Lollipop (5.0) vai vairāk
Saderības ar sistēmām IOS**		12 vai vairāk
Komunikācijas protokols		Īpašnieks
Dinamiskā jaudas pārvalde (Dynamic Power Management)	Jā, no sākuma instalējot tam domāto sensoru (sniegts līdz)	
** Dati attiecas uz Lietotnes (App) pirmo versiju un nākotnē varētu mainīties.		
*** NAV saderīgs ar Android 6.		



er en ladeenhet for elektriske kjøretøyer designet og sertifisert opptil 7,4 kW.

	Ved installasjon i Plug&Play	Ved installasjon i Power Upgrade
Beskrivelse		
Standard kontakt (EK-side)		IEC 62196-2
Strømforsyningsstøpsel		E/F (G i UK, J i Sveits)
EVSE Standard		IEC 61851
EU-merke		Ja
Garanti		2 år
Oppladingsmodus og ledning	koblet til med støpsel	permanent tilkoblet (koblet til med støpsel og ledning dersom installert i Frankrike)
TÜV-Sertifisering	Ja	Ja
Elektriske spesifikasjoner og tilkobling		
Maksimal strømeffekt [kW]	opptil 2.3*	opptil 7.4*
Spenning [V / Hz]	230 / 50, enfaset	230 / 50, enfaset
Strøm [A]	opptil 10*	opptil 32*
Stand-by forbruk [W]	< 2	< 2
Ledning med Type 2 kontakt (EK-side)		Ja, støpsel inkludert
Ledning med Type 2 kontakt lengde [m]		3/5
Lengde strømledning [m]	6	N.A.
* Verdiene kan variere i noen land i henhold til lokale gjeldende standarder.		
Generelle spesifikasjoner		
Beskyttelsesgrad		IP54, IK08 (IEC 60529)
Total størrelse [mm]		335 x 277 x 95 (med/uten støpsel) 335 x 277 x 350 (med støpsel)
Kasse		Polykarbonat
Vekt [kg]		~ 4
Standardfarger		Svart (RAL 9011) og Hvit (RAL 9003)
Statusindikasjon		Ja, led RGB
Sikkerhet og bruk		
Temperaturreadius [°C]		-25 / +50 (uten direkte eksponering for sollys)
Beskyttelse mot overoppheting		Ja
Fuktighetsresistens		Ja, fullstendig dekket
Beskyttelsesgrad		I
Forurensningsgrad		PD3
Overspenningskategori		OVC III
Brannsikring		UL94 V-0
Overvåking av reststrøm		Ja, 6 mA DC sensitiv RCM-enhet inkludert for Dc-lekkasje påvisning
Maksimal installasjonshøyde [m]		2000 h.o.h
Tilkobling og spesielle egenskaper		
Bluetooth		Ja
Smarttelefon App		Free2Charge, kompatibel med Android, IOS
Service App		easyWallbox PowerUp kompatibel med Android, IOS
Android versjon kompatibilitet***		Lollipop (5.0) eller høyere
IOS versjon kompatibilitet**		12 eller høyere
Kommunikasjonsprotokoll		Patentert
Dynamic Power Management		Ja, ved å installere den inkluderte sensoren
** Data refererer til den første utgivelsen av APPEN og kan variere med fremtidig utvikling.		
*** IKKE kompatibel med Android 6.		



is een oplaadapparaat dat ontworpen en gecertificeerd is tot 7,4 kW voor het opladen van elektrische auto's.

indien geïnstalleerd in
Plug&Play modus

indien geïnstalleerd in
Power Upgrade modus

Beschrijving

Norm van de Connector (EV kant)	IEC 62196-2	
Oplaadstekker	E/F (G in UK, J in Zwitserland)	
Norm EVSE	IEC 61851	
Markering CE	Ja	
Garantie	2 jaar	
Oplaadmodus	Stopcontact en kabel verbonden	Op permanente wijze verbonden (Stopcontact en kabel verbonden geïnstalleerd in Frankrijk)
Certificatie TUV	Ja	Ja

Elektrische specificaties en van de verbinding

Maximaal vermogen [kW]	Tot aan 2.3*	Tot aan 7.4*
Spanning [V / Hz]	230 / 50, monofase	230 / 50, monofase
Stroom [A]	Tot aan 10*	Tot aan 32*
Verbruik in stand-by [W]	< 2	< 2
Kabel met connector Type 2 (EV kant)	Ja, inbegrepen	
Kabel met connector Type 2 lengte [m]	3/5	
Stroomkabel [m]	6	N.A.

* De waarden variëren afhankelijk van de plaatselijke regelgeving.

Algemene specificaties

Beschermingsgraad	IP54, IK08 (IEC 60529)	
Totale afmetingen [mm]	335 x 277 x 95 (zonder connector) 335 x 277 x 350 (met connector)	
Behuizing	Polycarbonaat	
Gewicht [kg]	~ 4	
Standaard kleuren	Zwart (RAL 9011) en Wit (RAL 9003)	
Statusindicator	Ja, led RGB	

Veiligheid en werkzaamheid

Temperatuur interval [°C]	-25 / +50 (zonder blootstelling aan direct zonlicht)	
Bescherming tegen oververhitting	Ja	
Bestand tegen vocht	Ja, volledig bekleed	
Beschermingsgraad	I	
Vervuilinggraad	PD3	
Categorie van overspanning	OVC III	
Brandbeveiliging	UL94 V-0	
Bewaking van de reststroom	Ja, 6 mA DC RCM apparaat inbegrepen voor detectie van aardlekken	
Maximum installatiehoogte [m]	2000 N.A.P.	

Verbindingen en geavanceerde functies

Bluetooth	Ja	
Smartphone App	Free2Charge, compatibel met Android, IOS	
Service App	easyWallbox PowerUp compatibel met Android, IOS	
Compatibiliteit met Android*** systemen	Lollipop (5.0) of hoger	
Compatibiliteit met IOS** systemen	12 of hoger	
Communicatieprotocol	Eigenaar	
Dynamisch energiebeheer (Dynamic Power Management)	Ja, na installatie van de speciale sensor (bijgeleverd)	

** de gegevens hebben betrekking op de eerste versie van de App en kunnen in de toekomst wijzigen.

*** NIET compatibel met Android 6.



é um dispositivo de recarga projetado e ceificado, até 7,4 kW para a recarga de veículos elétricos.

	se instalado em Plug&Play	se instalado em Power Upgrade
Descrição		
Norma do conector (lado VE)		IEC 62196-2
Ficha para recarga		E/F (G, no Reino Unido, J, na Suíça)
Norma EVSE		IEC 61851
Marcação CE		Sim
Garantia		2 anos
Modo de Recarga	tomada e cabo ligados	ligado de forma permanente (tomada e cabo ligados se instalado em França)
Certificação TUV	Sim	Sim
Especificações elétricas e de ligação		
Potência máxima [kW]	até 2,3*	até 7,4*
Tensão [V / Hz]	230 / 50, monofásica	230 / 50, monofásica
Corrente [A]	até 10*	até 32*
Consumo em espera [W]	< 2	< 2
Cabo com ligação Tipo 2 (lado VE)		Sim, incluído
Cabo com ligação Tipo 2 comprimento [m]		3/5
Cabo de alimentação [m]	6	N.A.
* Nalguns países, os valores podem variar de acordo com a regulamentação local.		
Especificações gerais		
Grau de protecção	IP54, IK08 (IEC 60529)	
Dimensões totais [mm]	335 x 277 x 95 (sem conector) 335 x 277 x 350 (com conector)	
Invólucro	Policarbonato	
Peso [kg]	~ 4	
Cores normalizadas	Preto (RAL 9011) e Branco (RAL 9003)	
Indicador de estado	Sim, led RGB	
Segurança e operacionalidade		
Intervalo de temperatura [°C]	-25° / +50° (sem exposição direta à luz solar)	
Protecção contra sobreaquecimento	Sim	
Resistência à humidade	Sim, totalmente revestido	
Classe de protecção	I	
Grau de poluição	PD3	
Categoria de sobretensão	OVC III	
Segurança contra incêndios	UL94 V-0	
Monitorização da corrente residual	Sim, 6 mA DC dispositivo RCM incluído para detectar falta de continuidade à terra	
Altitude máxima de instalação [m]	2000 acima do nível do mar	
Conectividade e funcionalidades avançadas		
Bluetooth	Sim	
Aplicação para Smartphone	Free2Charge, compatível com Android e IOS	
App de serviço	easyWallbox Power Upgrade compatível com Android, IOS	
Compatibilidade com sistemas Android***	Lollipop (5.0) ou superior	
Compatibilidade com sistemas IOS**	12 ou superior	
Protocolo de comunicação	Titular	
Gestão dinâmica da potência (Dynamic Power Management)	Sim, após instalação do sensor dedicado (fornecido)	
** Os dados referem-se à primeira versão da aplicação e poderão variar no futuro.		
*** NÃO compatível com Android 6.		

jeśli instalowana w
Plug&Playjeśli instalowana w
Power Upgrade

Opis	jeśli instalowana w Plug&Play	jeśli instalowana w Power Upgrade
Standard złącza (strona EV)		IEC 62196-2
Wtyczka zasilania		E/F (G w UK, J w Szwajcarii)
Standard EVSE		IEC 61851
Marka WE		Tak
Gwarancja		2 lata
Tryb ładowania	wtyczka i kabel podłączone	stale podłączone (wtyczka i kabel podłączone jeśli instalowany we Francji)
Certyfikat TUV	Tak	Tak
Charakterystyki elektryczne i połączenia		
Max moc [kW]	do 2.3*	do 7.4*
Napięcie [V / Hz]	230 / 50, jednofazowy	230 / 50, jednofazowy
Prąd [A]	do 10*	do 32*
Konsumpcja w stand-by [W]	< 2	< 2
Kabel ze złączem Tryb 2 (strona EV)		Tak, w zestawie
Kabel ze złączem Tryb 2 (długość [m])		3/5
Kabel zasilania [m]	6	N.A.
* Wartości zmieniają się zgodnie z lokalnymi przepisami.		
Charakterystyki ogólne		
Stopień ochrony		IP54, IK08 (IEC 60529)
Wymiary całkowite [mm]		335 x 277 x 95 (bez złącza) 335 x 277 x 350 (ze złączem)
Obudowa		Poliwęglan
Ciężar [kg]		~ 4
Standardowe kolory		Czarny (RAL 9011) i Biały (RAL 9003)
Wskaźnik stanu		Tak, led RGB
Bezpieczeństwo i działanie		
Przekrój temperatury [°C]		-25 / +50 (bez bezpośredniej ekspozycji na promienie słoneczne)
Ochrona przed przegrzaniem		Tak
Odporność na wilgoć		Tak, w pełni powlekany
Klasa ochrony		I
Stopień zanieczyszczenia		PD3
Kategoria przepięcia		OVC III
Klasyfikacja ogniowa obudowy		UL94 V-0
Monitorowanie prądu resztkowego		Tak, dołączone urządzenie RCM 6 mA wrażliwe na prąd stały - do wykrywania upływu prądu stałego
Max wysokość instalacji [m]		2000 n.p.m.
Łączność i funkcje specjalne		
Bluetooth		Tak
Smartphone App		Free2Charge, kompatybilny z Android, IOS
Aplikacja serwisowa		easyWallbox PowerUp kompatybilna z systemami Android, IOS
Kompatybilność z Android***		Lollipop (5.0) lub wyższa
Kompatybilność z systemami IOS**		12 lub wyższa
Protokół komunikacyjny		Własność
Dynamiczne Zarządzanie Energią (Dynamic Power Management)		Tak, poprzez zainstalowanie załączonego czujnika
** Dane dotyczą pierwszej wersji aplikacji i mogą ulec zmianie w przyszłości.		
*** NIE kompatybilny z Android 6.		



este o stație de încărcare proiectată și certificată pentru încărcarea vehiculelor electrice, până la 7,4 kW.

	dacă e instalată în modul Plug & Play	dacă e instalată în modul Power Upgrade
Descriere		
Standardul aplicabil conectorului (din partea dinspre VE)		IEC 62196-2
Ștecăr de încărcare		E/F (G în Marea Britanie, J în Elveția)
Standard EVSE		IEC 61851
Marcaj CE		Da
Garanție		2 ani
Mod de încărcare	Priză și cablu conectate	Conectare permanentă (priză și cablu conectate dacă este instalată în Franța)
Certificare TUV	Da	Da
Specificații electrice și de conexiune		
Putere maximă [kW]	până la 2,3*	până la 7,4*
Tensiune [V / Hz]	230 / 50, monofazată	230 / 50, monofazată
Curent [A]	până la 10*	până la 32*
Consum de energie în stand-by [W]	< 2	< 2
Cablu cu conector de tip 2 (din partea dinspre VE)		Da, inclus
Cablu cu conector de tip 2, lungimea [m]		3/5
Cablu de alimentare [m]	6	N.A.
* În unele țări, valorile pot varia în funcție de reglementările locale.		
Specificații generale		
Grad de protecție	IP54, IK08 (IEC 60529)	
Dimensiuni de gabarit [mm]	335 x 277 x 95 (conector exclus) 335 x 277 x 350 (conector inclus)	
Carcasă	Policarbonat	
Greutate [kg]	~ 4	
Culori standard	Negru (RAL 9011) și alb (RAL 9003)	
Indicator de stare	Da, LED RGB	
Siguranță și funcționare		
Interval de temperatură [°C]	-25 / +50 (fără expunere directă la radiația solară)	
Protecție la supraîncălzire	Da	
Rezistență la umiditate	Da, complet acoperit	
Clasă de protecție	I	
Grad de poluare	PD3	
Categorie de supratensiune	OVC III	
Siguranță antiincendiu	UL94 V-0	
Monitorizare curent rezidual	Da, 6 mA c.c. dispozitiv RCM inclus pentru detectarea lipsei de continuitate a împământării	
Altitudinea maximă de instalare [m]	2000 deasupra nivelului mării	
Conectivitate și funcțiuni avansate		
Bluetooth	Da	
Aplicație pentru smartphone	Free2Charge, compatibilă cu Android, iOS	
Aplicație de serviciu	easyWallbox PowerUp, compatibilă cu Android, iOS	
Compatibilitate cu sistemele Android***	Versiunea Lollipop (5.0) sau mai recentă	
Compatibilitate cu sistemele iOS**	Versiunea 12 sau mai recentă	
Protocol de comunicare	De proprietate	
Gestionarea dinamică a energiei (Dynamic Power Management, DPM)	Da, cu instalarea prealabilă a senzorului dedicat (furnizat)	
** Datele se referă la prima versiune a aplicației și pot suferi modificări în viitor.		
*** NU este compatibil cu Android 6.		



är en laddningsenhet som har projekterats och certifierats upp till 7,4 kW för att ladda elfordon.

om den installeras i
Plug&Play

om den installeras i
Power Upgrade

Beskrivning	om den installeras i Plug&Play	om den installeras i Power Upgrade
Standard kontaktdon (elfordonets sida)		IEC 62196-2
Stickpropp		E/F (G i Storbritannien, J i Schweiz)
EVSE-standard		IEC 61851
CE-märkning		Ja
Garanti		2 år
Laddningsläge	Uttag och anslutna kablar	Ansluten i permanent läge (Uttag och anslutna kablar om den installeras i Frankrike)
TÜV-certifiering	Ja	Ja

Elektriska specifikationer och anslutning

Maximal effekt [kW]	upp till 2,3*	upp till 7,4*
Spänning [V/Hz]	230/50, enfas	230/50, enfas
Ström [A]	upp till 10*	upp till 32*
Standby-förbrukning [W]	< 2	< 2
Kabel med kontakt Typ 2 (elfordonets sida)		Ja, fäste ingår
Kabel med kontakt Typ 2 Längd [m]		3/5
Strömförsörjningskabel [m]	6	N.A.

* Värdena kan variera i vissa länder enligt lokala tillämpliga standarder.

Allmänna specifikationer

Kapslingsklassificering	IP54, IK08 (IEC 60529)
Övergripande karosdimensioner [mm]	335 x 277 x 95 (utan kontakt) 335 x 277 x 350 (med kontakt)
Hus	Polykarbonat
Vikt [kg]	~ 4
Standard karosfärg	Svart (RAL 9011) och vit (RAL 9003)
Statusindikering	Ja, led RGB

Säkerhet och drift

Temperaturområde [° C]	-25 / +50 (utan direkt exponering för solljus)
Överhettningsskydd	Ja
Fuktighetsbeständighet	Ja, helt belagd
Skyddsklass	I
Föroreningsgrad	PD3
Överspänningskategori	OVC III
Husets nominella brandvärde	UL94 V-0
Restströmövervakning	Ja, 6 mA DC-känslig jordfelsbrytare ingår för detektering av likströmsläckage
Maximal installationshöjd [m]	2 000 ovanför havsnivån

Anslutningsmöjligheter och specialfunktioner

Bluetooth	Ja
Smartphone App	Free2Charge, kompatibel med Android, IOS
Service-app	easyWallbox PowerUp är kompatibel med Android, IOS
Kompatibilitet med Android version***	Lollipop (5.0) eller högre
Kompatibilitet med IOS-versionen**	12 eller högre
Kommunikationsprotokoll	Proprietär
Dynamisk effekthantering (Dynamic Power Management)	Ja, genom att installera den medföljande sensorn

** Uppgifterna hänvisar till den första utgåvan av appen och kan komma att ändras i framtiden.

*** INTE kompatibel med Android 6.

	pri inštalácii v Plug&Play	pri inštalácii v Power Upgrade
Opis		
Norma pre konektor (strana EV)		IEC 62196-2
Zástrčka nabíjania		"E/F (G vo Veľkej Británii, J vo Švajčiarsku)"
Norma EVSE		IEC 61851
Označenie ES		Áno
Záruka		2 roky
Režim nabíjania	Pripojená zástrčka a kábel	s trvalým pripojením (Pripojená zástrčka a kábel ak ide o montáž na území Francúzska)
Osvedčenie TUV	Áno	Áno
Špecifikácie elektrické a pre pripojenie		
Maximálny výkon [kW]	do 2.3*	do 7.4*
Napätie [V/Hz]	230/50 jednofázové	230/50 jednofázové
Prúd [A]	do 10*	do 32*
Spotreba v pohotovostnom režime [W]	< 2	< 2
Kábel s konektorom typu 2 (strana EV)		Áno, vrátane
Kábel s konektorom typu 2 dĺžka [m]		3/5
Napájací kábel [m]	6	neuvádza sa
* Hodnoty sa menia v súvislosti s miestnymi právnymi predpismi.		
Všeobecné špecifikácie		
Stupeň ochrany		IP54, IK08 (IEC 60529)
Celkové rozmery [mm]		335 x 277 x 95 (bez konektora) 335 x 277 x 350 (s konektorom)
Obal		Polykarbonát
Hmotnosť [kg]		~ 4
Štandardné farby		Čierna (RAL 9011) a biela (RAL 9003)
Indikátor stavu		Áno, led RGB
Bezpečnosť a prevádzka		
Interval teploty [°C]		-25/+50 (bez priameho vystavenia slnečným lúčom)
Ochrana pred prehriatím		Áno
Odolnosť voči vlhkosti		Áno, úplné obloženie
Trieda krytia		I
Stupeň znečistenia		PD3
Kategória prepätia		OVC III
Protipožiarna ochrana		UL94 V-0
Monitorovanie zvyškového prúdu.		Áno, 6 mA DC zariadenie RCM vo výbave pre detekciu prerušenia uzemnenia
Maximálna nadmorská výška pre inštaláciu [m]		2000 m.n.m.
Pripojenie a rozšírené funkcie		
Bluetooth		Áno
Smartphone App		Free2Charge kompatibilná Android, IOS
Service App		easyWallbox PowerUp kompatibilný s Androidom, IOS
Kompatibilita so systémami Android***		Lollipop (5.0) alebo vyššie
Kompatibilita so systémami IOS**		12 alebo vyššie
Komunikačný protokol		Vlastník
Dynamické ovládanie výkonu (Dynamic Power Management)		Áno, po inštalácii príslušného senzora (vo výbave)
** údaje sa vzťahujú k prvej verzii aplikácie a v budúcnosti sa môžu meniť.		
*** NEKOMPATIBILNÉ s Androidom 6.		